



第六十六届会议

2012-2013 两年期拟议方案预算 \*

第三编  
国际司法和国际法

第 7 款  
国际法院

目录

	页次
概览 . . . . .	2
A. 法院法官 . . . . .	5
B. 书记官处 . . . . .	6
C. 方案支助 . . . . .	9
附件	
2012-2013 年工作量指标 . . . . .	12

\* 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录，第六十六届会议，补编第 6 号》(A/66/6/Add. 1) 印发。



## 概览

表 7.1 估计支出

国际法院所提概算	47 608 500 美元 <sup>a</sup>
2010-2011 年订正批款	46 605 800 美元
<sup>a</sup> 按 2010-2011 年费率计算。	

表 7.2 拟议人员编制

员额	人数	职等
经常预算		
2012-2013 两年期拟议员额	118	1 ASG, 1 D-2, 1 D-1, 4 P-5, 14 P-4, 19 P-3, 20 P-2/1, 6 GS(PL), 52 GS(OL)
新员额	4	书记官处 1 P-3, 1 P-2, 2 GS(OL)
临时员额改为常设员额	10	书记官处 2 P-4, 6 P-3, 2 GS(OL)
2010-2011 两年期核定数	114	1 ASG, 1 D-2, 1 D-1, 4 P-5, 14 P-4, 18 P-3, 19 P-2/1, 6 GS(PL), 50 GS(OL)

简称：ASG-助理秘书长；GS-一般事务人员；PL-特等；OL-其他职等。

- 7.1 《联合国财务条例和细则》第 2.14 条规定，国际法院的拟议方案预算应由法院同秘书长协商后编制，秘书长应将此拟议方案连同他认为适宜的意见一并提交大会。本文件提出法院的拟议预算。
- 7.2 国际法院由大会和安全理事会选出的 15 名法官组成，是联合国的六个主要机关之一，并且是联合国的主要司法机关。法院按照其《规约》运作，《规约》是《联合国宪章》的组成部分之一。法院依国际法对各国提交审理的争端作出裁决，并可应《联合国宪章》授权提出咨询请求的机构所提请求，或依照《宪章》的规定，就任何法律问题发表咨询意见。《法院规约》共有 192 个缔约国，其中 66 个国家依照《规约》第三十六条第二项承认法院的管辖具有强制性。此外，还有 300 多项双边和多边条约规定，法院在解决因条约适用或解释引起的争端方面拥有管辖权。国际法院每年向大会提出报告。最近的一次报告载于 A/65/4 号文件。
- 7.3 联合国 2012-2013 年度战略框架没有列入法院和书记官处的活动。如要执行《宪章》规定，贯彻《宪章》意图，法院必须能随时履行赋予它的职责。法院指出，虽然其主要工作量指标（如 2012-2013 年法院待审案件数目、新提起的诉讼数目，包括待审案件中的附带诉讼）本身无法预测，但法院已作出努力，参照法院当前两年期和上一个两年期的工作量来评估 2012-2013 两年期所需资源。

- 7.4 对国际法院 2012-2013 两年期所需资源估计数的评估应参照法院工作量及其复杂性加以计量。在提交 2012-2013 年度预算时，法院受理了世界各地提交的 16 起案件，案由各异。在其中一些案件中，因当事方提出初步反对意见，一个案件可分为两套单独的诉讼程序，每套程序都需要提交书面诉状和举行口头听讯，需分开判决，从而进一步增加了法院的审案数量。如被告提出反诉或一国对待决案进行干预，诉状数量也会增加。除审理排定案件外，法院还必须时刻准备在收到关于指示采取临时措施的请求时，把所有这类请求摆在其他事项之前优先审理。
- 7.5 根据行政和预算问题咨询委员会在关于 2004-2005 两年期拟议方案预算的第一次报告(A/58/7 和 Corr. 1)中提出的建议，本拟议预算列入了 2006-2007 两年期首次采纳的书记官处非司法职能的成果预算制成分。
- 7.6 2012-2013 两年期为国际法院请批的资源总额在重计费用前共计 47 608 500 美元，增加 1 002 700 美元(2.2%)。增加的原因是：2010-2011 两年期核定的 9 个新员额(1 个 P-3、6 个 P-2 和 2 个一般事务人员(其他职等))的延迟影响以及拟设 4 个新员额(1 个 P-3 安保主任、1 个 P-2 协理法律干事、1 个一般事务其他职等安全情报助理和 1 个一般事务类其他职等行政与编辑助理)造成的费用增加。资源增加还部分归因于前法官养恤金、咨询人、外部翻译和数据处理服务合同等报酬、房地租金和其他业务经费等相关非员额资源增加。
- 7.7 本款资源分配百分数见表 7.3。资源分配概览见表 7.4，所需员额见表 7.5。

表 7.3 按构成部分开列的经常预算资源分配

(百分数)

A. 法院法官	28.4
B. 书记官处	57.7
C. 方案支助	13.9
<b>共计</b>	<b>100.0</b>

表 7.4 按构成部分开列的所需资源

(千美元)

经常预算

构成部分	2008-2009 年度支出	2010-2011 年度拨款	资源增长		重计费用前 共计	重计费用	2012-2013 年 估计数
			数额	百分比			
A. 法院法官	13 409.9	13 436.6	99.2	0.7	13 535.8	344.1	13 879.9
B. 书记官处	25 578.8	26 468.1	997.6	3.8	27 465.7	51.0	27 516.7
C. 方案支助	6 869.2	6 701.1	(94.1)	(1.4)	6 607.0	114.3	6 721.3
<b>共计</b>	<b>45 857.9</b>	<b>46 605.8</b>	<b>1 002.7</b>	<b>2.2</b>	<b>47 608.5</b>	<b>509.4</b>	<b>48 117.9</b>

## 按构成部分开列的经常预算所需资源

次级方案	资源(千美元)		员额	
	2010-2011	2012-2013 (重计费用前)	2010-2011	2012-2013
法院法官	13 436.60	13 535.80		
书记官处	26 468.10	27 465.70		
方案支助	6 701.10	6 607.00		
<b>小计</b>	<b>46 605.80</b>	<b>47 608.50</b>		

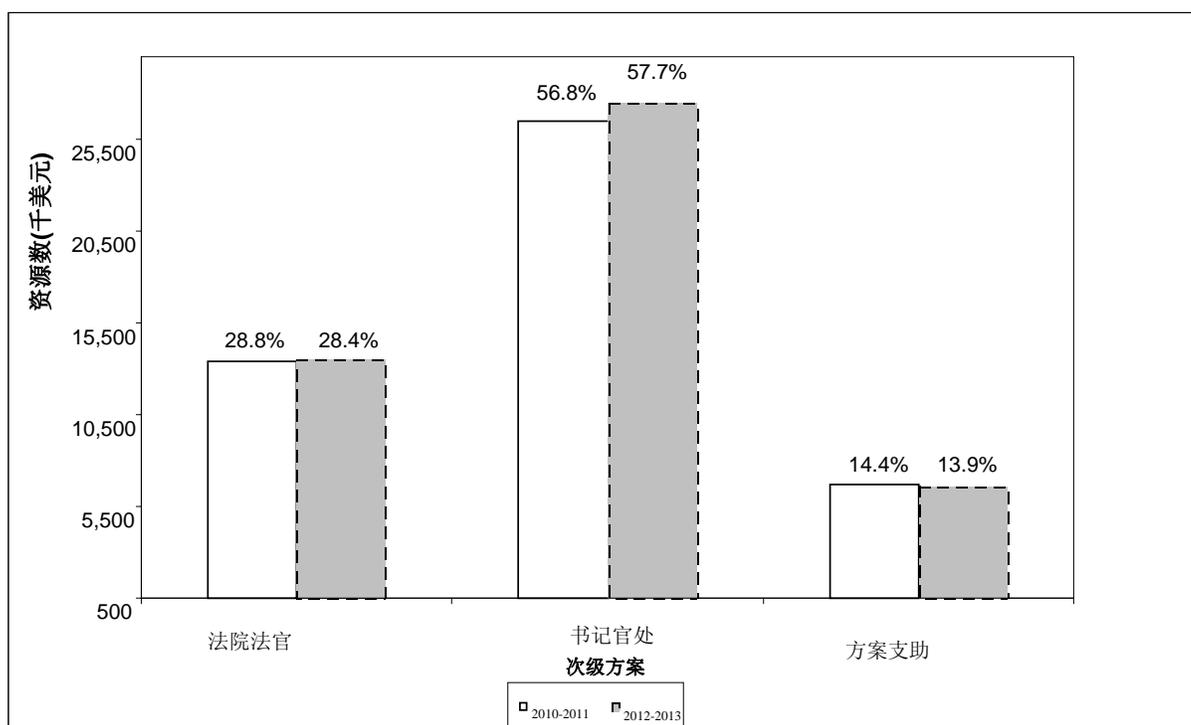


表 7.5 员额资源

职类	常设经常预算员额		临时员额				共计	
	2010-2011年	2012-2013年	经常预算		预算外		2010-2011年	2012-2013年
			2010-2011年	2012-2013年	2010-2011年	2012-2013年		
<b>专业职类及以上</b>								
助理秘书长	1	1	—	—	—	—	1	1
D-2	1	1	—	—	—	—	1	1

职类	临时员额									
	常设经常预算员额		经常预算				预算外		共计	
	2010- 2011 年	2012- 2013 年								
D-1	1	1	—	—	—	—	1	1		
P-5	4	4	—	—	—	—	4	4		
P-4/3	24	33	8	—	—	—	32	33		
P-2/1	19	20	—	—	—	—	19	20		
<b>小计</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>58</b>	<b>60</b>		
<b>一般事务</b>										
特等	6	6	—	—	—	—	6	6		
其他职等	47	51	3	1	—	—	50	52		
<b>小计</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>56</b>	<b>58</b>		
<b>共计</b>	<b>103</b>	<b>117</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>114</b>	<b>118</b>		

## A. 法院法官

所需资源(重计费前): 13 535 800 美元

- 7.8 国际法院法官的服务条件和报酬每三年经大会审查一次。大会在其第 62/547 号决定中决定从 2008 年 4 月 1 日起, 国际法院法官的年净基薪除其他外定为 158 000 美元, 加上按相当于基薪净额百分之一的乘数点乘以荷兰工作地点差价调整数乘数计算的相应工作地点差价调整数, 同时考虑到秘书长关于秘书处官员以外其他官员的服务条件和薪酬的报告 (A/62/538) 第 77 段所提议的调整机制。
- 7.9 大会第 65/258 号决议决定在大会第六十六届会议上审查国际法院法官以及前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭法官的养恤金办法, 并请秘书长在其报告中建议设立一个他可用来确定退休养恤金福利的机制, 同时考虑到在国际法院或两法庭服务之前已积获的养恤金权利。
- 7.10 根据大会第 59/276 号决议第四节, 继续在经常预算中为专案法官所需的经常性费用编列经费。必要时动用大会第六十六届会议即将通过的关于意外费用和非常费用的决议规定承付的款项对这笔经费进行补充。

表 7.6 所需资源

类别	资源(千美元)		员额	
	2010-2011 年	2012-2013 年 (重计费用前)	2010-2011 年	2012-2013 年
非员额	13 436.6	13 535.8	—	—
<b>共计</b>	<b>13 436.6</b>	<b>13 535.8</b>	—	—

- 7.11 法院法官所需资源共计 13 535 800 美元(见表 7.6)，增加 99 200 美元，用于支付法官酬金和其他津贴以及前法官和未亡配偶的养恤金。增加 99 200 美元的原因是两名法官于 2010 年退休后前法官养恤金增加。

## B. 书记官处

所需资源(重计费用前): 27 465 700 美元

- 7.12 由于法院既是一个司法机关，又是一个国际机构，其书记官处必须提供司法支助，同时兼作国际秘书处。书记官处为法院提供法律、外交、语文和其他技术支助。书记官处负责行政管理、会议事务、计算机化、档案、分发事务、文件服务和图书馆服务，并且是法院往来函件的正常收发渠道。书记官长和副书记官长由选举产生，任期七年，可连选连任。书记官处的工作人员由法院按照《规约》第二十一条第二项聘任。

表 7.7 两年期目标、预期成绩、绩效指标和业绩计量

本组织目标：切实有效满足法院的各种需要。	
书记官处预期成绩	绩效指标
(a) 及时印发报告	(a) (一) 在规定时限内印发的报告、裁判摘要和新闻稿所占百分比 业绩计量： 2008-2009 年：100% 2010-2011 年估计：100% 2012-2013 年目标：100%
	(二) 印发各版《国际法院年鉴》方面的延误减少 业绩计量： 2008-2009 年：延误 18 个月 2010-2011 年估计：延误 3 个月 2012-2013 年目标：无延误

(b) 提高公众对法院工作的认识和了解

(b) 法院网站浏览次数增加

业绩计量:

2008-2009 年: 1 920 412 次浏览

2010-2011 年估计: 2 531 638 次浏览

2012-2013 年目标: 3 063 000 次浏览

(c) 提供有效访客服务

(c) 维持法院访客人数(大学师生、法学会成员、外交界人士等)

业绩计量:

2008-2009 年: 5 703 人

2010-2011 年估计: 5 700 人

2012-2013 年目标: 5 800 人

(d) 改进图书馆资源的提供情况, 并使其更易于获取

(d) (一) 标注条码的法院图书馆资料(书籍、刊物等)数量增加

业绩计量:

2008-2009 年: 7 400

2010-2011 年估计: 9 400

2012-2013 年目标: 11 400

(二) 编入索引的法院书籍、期刊和其他材料数量增加

业绩计量: (两年期末累积总数)

2008-2009 年: 3 032

2010-2011 年估计: 4 632

2012-2013 年目标: 6 232

(e) 在印发《国际法院诉状, 口头辩论和文件》系列方面减少积压

(e) 该系列的印刷页数增加

业绩计量:

2008-2009 年: 5 400

2010-2011 年估计: 5 400

2012-2013 年目标: 6 000

(f) 工作人员与管理层之间的关系得到加强

(f) 依照考绩制度考核的工作人员百分比保持不变

业绩计量:

2008-2009: 90%

2010-2011 年估计: 95%

2012-2013 年目标: 95%

## 产出

7.13 2012-2013 两年期将交付以下产出：

- (a) 向大会提交法院年度报告：2011-2012 年度报告 (A/67/4) 和 2012-2013 年度报告 (A/68/4)；
- (b) 为《联合国年鉴》2011 和 2012 版起草关于国际法院的章节；
- (c) 《国际法院年鉴》：用法院的两种正式语文草拟 2010-2011 年鉴(第 65 号)、2011-2012 年鉴(第 66 号)和 2012-2013 年鉴(第 67 号)；
- (d) 裁判摘要：法院的判决和咨询意见及某些重要命令的摘要，供法律界和学术界使用；
- (e) 法院网站：使用动态技术进一步开发网站，以及对网站内容的日常管理和监督；
- (f) 新闻稿：向地方、国家和国际新闻界提供有关法院活动的新闻稿；
- (g) 宣传材料：更新关于法院的影片和传单以及概况介绍(大约 10-15 份)和法院宣传散页；
- (h) 公开庭：有效组织法院公开庭，在庭审期间与各方联络；
- (i) 访问：组织国家元首和政府成员访问；接待以个人或团体形式来访的众多外交、法律和学术界人士、学生和新闻记者；组织法官访客参观；
- (j) 礼宾活动：与东道国政府主管部门和国际组织联络(特别是在和平宫和海牙其他地区)，安排法院法官和书记官长参加的活动，并处理东道国关系方面的其他事务；
- (k) 申请书、特别协定、请求书、书状和口头诉讼的逐字记录、法院非公开会议的记录、判决、咨询意见、命令和法院经常性出版物；
- (l) 建立电子档案：对法院记录进行扫描并编制索引。

表 7.8 所需资源

类别	资源(千美元)		员额	
	2010-2011 年	2012-2013 年 (重计费用前)	2010-2011 年	2012-2013 年
员额	23 895.6	25 118.6	114	118
非员额	2 572.5	2 347.1	—	—
<b>共计</b>	<b>26 468.1</b>	<b>27 465.7</b>	<b>114</b>	<b>118</b>

7.14 表 7.8 所示资源将用于维持现有的 114 个员额(58 个专业及以上职类和 56 个一般事务)、通过增加 4 个新员额(1 个 P-3、1 个 P-2 和 2 个一般事务(其他职等))扩充现有人力资源以及支付非员额费用，包括一般临时人员费用、临时会务人员费用、招待费、咨询人费、离职后医疗及相关费用和公务差旅费等。所需员额增加是 2010-2011 两年期核定的 9 个新员额(1 个 P-3、6 个

P-2 和 2 个一般事务(其他职等))的延迟影响和 4 个拟议新员额共同造成的。此外,拟议将 10 个临时员额改划为常设员额(2 个 P-4、6 个 P-3 和 2 个一般事务(其它职等)),无需追加任何费用。

- 7.15 拟议新设的 P-3 级安保主管员额的任职者将负责监督法院的安保股,该股由 3 名现有的警卫(一般事务(其它职等))和拟议新设的安全情报助理员额(一般事务(其它职等))组成。该 P-3 员额的任职者将负责协调法院、卡内基基金会和和平宫其它租户之间、以及和平宫之外的国际法院管理机构(联合国和其它国际组织以及东道国)之间的复杂安保事项。该员额的职能将包括创建、拟订和实施相关的安保政策和程序。任职者将负责管理位于和平宫建筑群内部的法院房地的一切出入权限,确保法院法官和书记官处工作人员的安全,并保卫机要资料。至于拟议的一般事务(其他职等)安全情报助理,该任职者将协助制订和实施相关政策和程序,以解决可靠性和数据冗余等问题,并向法院的信息技术系统运行提供支持和提出有关建议。这一工作涉及到复杂的计算机信息系统,该系统所使用的审计和控制机制旨在开发和管理一项信息安全方案。目前,法院没有任何工作人员负责这一职能。
- 7.16 鉴于附带诉讼的数量有所增长,案件在法律上和事实材料方面的复杂程度有所加大,再加上法院最近的做法是并行处理多起案件,法律事务部的现有工作人员花费在撰写未决案件相关文件上的时间越来越多。由于法律事务部的现有工作人员必须把大多数时间花在司法事项上,只有获得额外的协助才能履行好法律事务部的其它责任,特别是起草来往公文、就东道国关系、聘用、订约和采购事项提供相关建议、编撰法院会议记录、起草讲话或发言稿等。为满足这一需要,请求增设 1 名 P-2 职等协理法律干事,协助法律事务部现有工作人员(1 个 D-1、2 个 P-5、2 个 P-4、3 个 P-3 和 1 个一般事务(其他职等))开展工作。
- 7.17 拟议在出版司新设的一般事务(其他职等)行政和编辑助理将负责执行各类行政任务(收发邮件、撰写信函、联系打印公司、更新销售情况和发布信息等),并协助编制书状卷宗文件。由于目前只有 3 名工作人员(1 个 P-4、1 个 P-3 和 1 个 P-2),而法院工作量的不断增长导致产出继续增多,并因此造成法院特别需要处理书状出版工作大量积压的问题,拟议员额还需要协助编制书状卷宗文件。事实上,只有增加可用工作人员,才能处理书状卷宗积压的问题,因为根据法院规则第 26 条的规定,出版书状卷宗属于必须完成的工作。
- 7.18 与此同时,法院拟将 10 个临时员额改划为常设员额,这些临时员额中有 9 个在语文事务部(2 个 P-4、6 个 P-3、1 个一般事务(其他职等)),还有 1 个在新闻部(1 个一般事务(其他职等))。
- 7.19 非员额资源减少的原因是,由于使用了外部笔译员而没有使用必须向其支付每日生活津贴和差旅费的高成本自由职业笔译员,并尽可能使用了内部工作人员担任口译员,会议临时人员有所减少。

### C. 方案支助

所需资源(重计费用前): 6 607 000 美元

- 7.20 方案支助经费用于满足国际法院及其书记官处的共同事务所需,特别包括因使用和平宫而由联合国付给卡内基基金会的款项。人们可以回顾,2006 年 7 月 1 日生效的最新一份《补充协定》

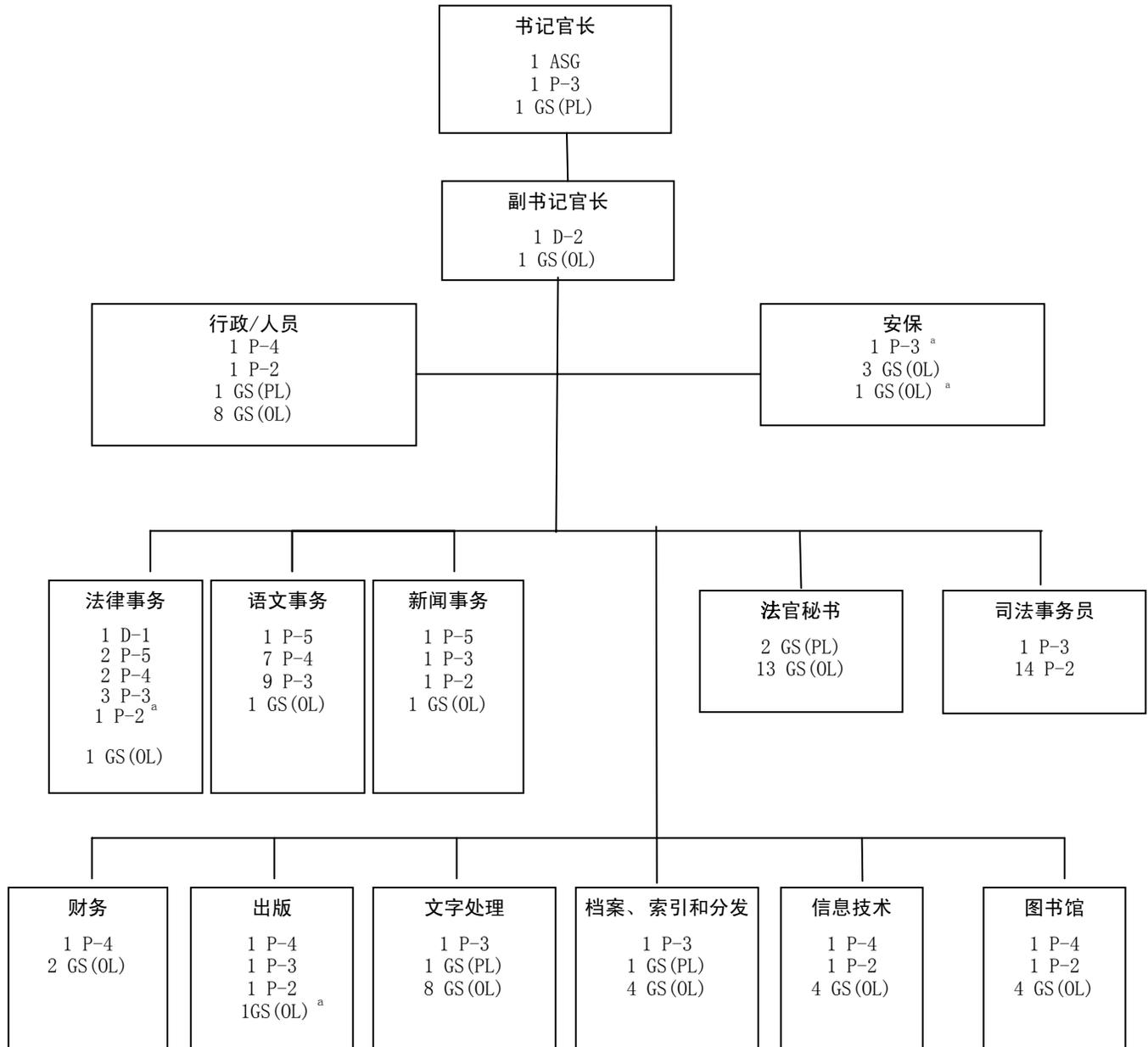
经大会第 62/238 号决议核可，至少 5 年维持不变。联合国与卡内基基金会关于使用海牙和平宫的补充协定于 2011 年 6 月底到期。修订和延长租赁协议的有关谈判刚刚启动。对协定的任何修订将根据既定程序进行，于 2011 年 7 月生效。

表 7.9 所需资源

类别	资源(千美元)		员额	
	2010-2011 年	2012-2013 年 (重计费用前)	2010-2011 年	2012-2013 年
非员额	6 701.1	6 607.0	—	—
<b>共计</b>	<b>6 701.1</b>	<b>6 607.0</b>	—	—

- 7.21 表 7.9 所列资源将用于法院所需业务费用，包括订约承办事务、一般业务费用、用品和材料以及家具和设备。这些费用总体下降的原因是减除了 2010-2011 两年期期间修缮司法大会堂和新闻发布厅所需家具和设备一次性费用 534 500 美元，以及因实施了网络电话项目，包括变更电话服务提供商，通信费减少 52 600 美元。上述减额被以下增项部分抵销：外包翻译费增加(254 400 美元)，用于清理因若干笔译员职位仍然空缺而造成的出版物积压，以推动法院为减少相关费用趋于将更多翻译文件外包而不是聘用笔译员到海牙任职；由于拟议实施电子文件和记录管理制度，数据处理费增加(96 000 美元)；以及创建网络储存区，以便通过转用虚拟环境来合并服务器和数据(142 600 美元)。

国际法院  
2012-2013 两年期组织结构和员额分配图



简称:USG-副秘书长; ASG-助理秘书长; GS-一般事务人员; PL-特等; OL-其他职等。

<sup>a</sup> 新员额。

## 附件

## 2012-2013 年工作量指标

- A. 7.1 就国际法院而言，主要工作量指标(法院待审案件数目和新提起的诉讼数目，包括待审案件中的附带诉讼)本身无法预测。例如，安全理事会设立的国际法庭都由自己的某个机关(检察官办公室)提起新的诉讼，国际法院则不同，它无法控制新诉讼的数目和时间。无论是各国向法院提交新案件，还是联合国机关和专门机构要求法院提出咨询意见，都可以不预先通知法院，随时这样做。提交法院的案件待审时，不可能预见其是否以及何时会提出附带诉讼(请求采取临时措施、初步反对意见、反诉和请求干预)。从过去的情况看，虽然法院审理的案件数目近来一直呈上升趋势，但一个年度内开始审理的新诉讼数目变化很大。
- A. 7.2 就工作量而言，在一个年度内提起新的诉讼(包括附带诉讼)通常需要为其提供几年的资源。因此，前几年提起的诉讼将对 2012-2013 两年期的工作量产生影响。

表 A. 7.1 工作量指标

说明	2008-2009 年	2010-2011 年 (估计数)	2012-2013 年 (估计数)
<b>法律事务部<sup>a</sup></b>			
待审案件数	21	无法预测 <sup>b</sup>	无法预测 <sup>b</sup>
新提起的诉讼(包括附带诉讼)	10	无法预测 <sup>c</sup>	无法预测 <sup>c</sup>
判决、咨询意见和实质性命令(特别针对附带诉讼)	9	无法预测	无法预测
已处理案件	6	无法预测	无法预测
程序命令	13	15 <sup>d</sup>	15 <sup>d</sup>
收到与案件有关的信件	700	750 <sup>d</sup>	750 <sup>d</sup>
起草与案件有关的信件	1 354	1 500 <sup>d</sup>	1 500 <sup>d</sup>
起草与案件有关的分发文件	571	600 <sup>d</sup>	600 <sup>d</sup>
编写法院会议临时逐字记录			
次数	175	200	200
页数	519	600	600
编写规则委员会的分发文件	14	15	15
研究备忘录和文件	110	125	125
院长讲话稿	14	15	15
国际法院案例汇编索引	3 <sup>e</sup>	2	3

说明	2008-2009 年	2010-2011 年 (估计数)	2012-2013 年 (估计数)
<b>语文事务部</b>			
笔译			
同法院司法活动有直接关系的文件			
字数	11 670 000	12 000 000	12 000 000
页数	35 400	36 400	36 400
同法院司法活动无直接关系的文件			
字数	1 590 000	1 800 000	1 800 000
页数	4 800	5 400	5 400
口译			
法院公开庭			
公开庭	75	80	80
天数	65	70	70
法院非公开会议			
次数	190	198	200
天数	94	100	100
委员会会议			
次数	23	15	15
天数	19	13	13
<b>新闻事务部</b>			
编印出版物: 国际法院年鉴(英文版和法文版)、年度报告、联合国年鉴和咖啡桌读物(页数)	1 300	2 200	3 000
为法院网站编写文件	112	125	130
新闻稿(已发/预计) <sup>f</sup>	164	160	160
编印内部分发文件(硬拷贝和电子邮件)	70	70	75
法院裁定摘要	8	8	10
其他内部文件(座位安排计划、访问记录、会议记录、备忘录和说明、工作清单和标准执行程序、新闻文件)	200	210	220
信件(包括隆重仪式的邀请信)	327	400	410
传真	130	130	140
通过电子邮件的询问和索取文件的请求	35 000 <sup>g</sup>	20 000	20 500
通过电话的询问和索取文件的请求	5 370	4 000	4 100
正式访问(国家元首、政府首脑和其他重要人物)	3	4	4

说明	2008-2009 年	2010-2011 年 (估计数)	2012-2013 年 (估计数)
访客(大学、法学院、外交官等)	5 700	5 700	5 800
<b>档案、索引编制和分发司</b>			
分发文件数	1 239	1 300	1 400
发出邮件数(包括与案件有关的邮件)	3 775	4 300	4 500
收到邮件数(包括与案件有关的邮件)	2 544	2 900	3 000
<b>打字室</b>			
(包括誊写、更正、文本处理、速记和校对活动)			
同法院司法活动有直接关系的文件(书状、逐字记录、法院非公开会议。与案件有关的分发文件、说明、修正案、判决书/咨询意见/命令、法官意见)(页数)	45 000	49 500	55 000
同法院司法活动无直接关系的文件(一般性分发文件、院长在联合国的讲话稿、法院年度报告)(页数)	4 600	4 700	5 000
信件(页数)	3 000	3 500	4 500
<b>复制</b>			
复制页数			
黑白(页数)	4 485 700	6 175 000	6 275 000
彩色(页数)	118 120	160 000	200 000
<b>图书馆和文件部</b>			
藏书	54 539	56 500	59 000
所有索取资料请求	12 821	14 000	16 500
新购置图书(订单)	1 332	1 420	1 500
提供的数据库	28	35	40
分类记录	3 749	4 000	4 000
条码化藏书	1 170	2 000	2 000
索引记录	1 515	1 600	1 600
<b>财务司</b>			
薪金:			
- 常设员额和两年期员额	105	114	118
- 临时口译员, 订约人	119	140	140
- 临时笔译员, 订约人	28	35	35
- 专案法官	20	20	20

说明	2008-2009 年	2010-2011 年 (估计数)	2012-2013 年 (估计数)
办理发票/付款	15 178	16 000	16 000
办理旅行报销	382	400	400
<b>信息技术司</b>			
安装/支持的网络工作站	190	200	210
安装/支持的网络服务器	17	21	21
维护网络账户	190	200	210
服务台请求 <sup>h</sup>	2 430	4 756	4 292
服务台事件 <sup>i</sup>	1 072	1 383	1 248
网站唯一访客 <sup>j</sup>	1 920 412	2 531 638	3 063 282
网络正常运行时间(%)	99.99	99.99	100
特网正常运行时间(%)	99.99	99.70	100
<b>出版司</b>			
申请书加附件(页数)	890	1 000	1 000
法院裁判(判决、命令)(页数)	3 200 <sup>k</sup>	2 400 <sup>l</sup>	3 600 <sup>m</sup>
索引(页数)	200 <sup>k</sup>	60 <sup>l</sup>	90 <sup>m</sup>
装帧卷宗(整理和印刷)(页数)	3 400 <sup>k</sup>	2 460 <sup>l</sup>	3 690 <sup>m</sup>
书状卷宗汇编(页数)	5 400 <sup>k</sup>	5 400 <sup>l</sup>	6 000 <sup>m</sup>
<b>年鉴</b>			
英文版(页数)	370 <sup>k</sup>	740 <sup>l</sup>	1 100 <sup>m</sup>
法文版(页数)	390 <sup>k</sup>	780 <sup>l</sup>	1 200 <sup>m</sup>
各期书目(页数)	160 <sup>k</sup>	640 <sup>l</sup>	640 <sup>m</sup>
法院条例和文件(双语)	不详	不详	不详
目录和价目表(页数)	120	170	170
目录增编(页数)	—	16	16
座谈会小册子	不详	不详	不详
重印/问答(页数)	300	800	800
蓝皮书(英/法文版)	—	400	—
请印刷商提供估计数的次数	57	60	60
<b>行政人事司</b>			
采购单	127	127	150
员额配置表(常设员额和两年期员额)	105	114	118
合同(人事) <sup>n</sup>	280	300	320
聘用(审查简历)	1 800	4 500	5 600

说明	2008-2009 年	2010-2011 年 (估计数)	2012-2013 年 (估计数)
人事行动(抚养津贴和教育津贴申请、家庭状况、房租补贴、回籍假手续等等)	825	1 000	1 250
委员会(行政和预算)文件(议程、支持文件和特别报告)	77	85	90
信件(保险、联合国合办工作人员养恤基金、确认函)	900	920	940
办理休假申请和报告	3 550	4 000	4 200

<sup>a</sup> 2008-2009 年期间,法律事务部由 17 名工作人员组成,包括 8 名 P-2 职等书记官和 1 名 P-3 级院长特别助理。2010-2011 年期间,法律事务部由 8 名工作人员组成,其中不包括 14 名直接为法官服务的 P-2 职等书记官以及分别为院长和书记官长服务的 2 名 P-3 职等特别助理。2012-2013 年期间,预计法律事务部的人数将与 2010-2011 年期间保持一致,2012-2013 年预算报告请求增设 1 名 P-2 职等书记官。

<sup>b</sup> 见 A. 7.1 段的概述。不可能预见在此期间内将提出哪些其他案件。

<sup>c</sup> 附带诉讼很难预测。

<sup>d</sup> 这些数字可能因出现新提出的诉讼而增加。

<sup>e</sup> 索引一般在外部制作, 2008-2009 两年期例外, 有一份索引是在内部制作的。

<sup>f</sup> 新闻事务部通常用国际法院的两种正式语文发布新闻稿。

<sup>g</sup> 由于 2009 年 12 月关于科索沃的诉讼。

<sup>h</sup> 请求数增加的原因有多个方面, 包括服务和请求的集中处理, 以及信息技术设备的更换和部署。

<sup>i</sup> 事故数增加的原因是事故报告有所改善。2008-2009 年期间的数值未计入直接向工作人员和/或通过电话报告的事故。

<sup>j</sup> 唯一访客系指在某一时间段内访问我们网站的人, 未计入同一人多次访问。

<sup>k</sup> 2008-2009 预算期间出版了 2005、2006 和 2007 年判决书共计 3 200 页。还出版了 2005、2006 和 2007 年判决书卷宗汇编索引, 页数从 2006 年汇编开始大幅缩减(2005 年为 130 页, 2006 年仅有 30 页, 2007 年为 40 页), 共计 200 页。2005、2006 和 2007 年判决书卷宗汇编的出版总页数为 3 400 页(判决书总页数加上索引总页数)。2008-2009 预算期间共出版了 12 卷书状, 约 5 400 页; 此外还出版了 2006-2007 年度法文版和英文版的《国际法院年鉴》(分别为 390 页和 370 页)。2008-2009 预算期间还出版了 2000 年文献目录, 共计 160 页。2008-2009 年度没有出版国际法院法官名录。

<sup>l</sup> 2010-2011 预算期间将出版 2008 和 2009 年判决书共计约 2 400 页(每年 1 200 页)。2008 和 2009 年判决书卷宗汇编索引各 30 页, 共计 60 页。2008-2009 年度期间出版的判决书卷宗将达到 2 460 页(判决书总页数加上索引总页数)。2010-2011 预算年度期间将出版 12 卷书状, 约 5 400 页, 还将出版两期法文版和英文版的《国际法院年鉴》(2007-2008 年度和 2008-2009 年度, 法文版 780 页, 英文版 740 页)。2010-2011 预算年度期间还将出版 2001、2002、2003 和 2004 年文献目录, 共计 640 页。

<sup>m</sup> 2012-2013 预算年度期间将出版 2010、2011 和 2012 年的判决书共计约 3 600 页(每年 1 200 页)。2010、2011 和 2012 年判决书卷宗汇编索引各 30 页, 共计 90 页。2010、2011 和 2012

年度期间出版的判决书卷宗将达到 3 690 页(判决书总页数加上索引总页数)。2012-2013 预算年度期间将出版 14 卷书状, 约 6 000 页, 还将出版三期法文版和英文版《国际法院年鉴》(2009-2010、2010-2011 和 2011-2012 年度, 法文版 1 200 页, 英文版 1 100 页)。2012-2013 预算年度期间还将出版 2005、2006、2007 和 2008 年文献目录, 共计 640 页。

<sup>11</sup> 这一类别包括该两年期期间向常设员额和临时员额工作人员发出的所有合同及短期合同。